

## ES - Manual de instrucciones

Lámpara solar GB125, GB126, GB127, GB128

**IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL APARATO**

### FUNCIONAMIENTO DE LAS LÁMPARAS SOLARES

1. Las lámparas solares GreenBlue se encienden automáticamente al oscurecer.
2. si quieres probar la luz, después de retirar la película que aísla el contacto de la batería bajo la tapa abatible, puedes cubrir el panel solar con la mano o con papel y ver si la luz se enciende.

### SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

Las pilas AA de iones de litio de 1,2 V incluidas deberían durar al menos 2 años de uso. Sustituya las pilas únicamente por pilas AA de iones de litio de las mismas especificaciones.

1. Retire la lámpara del lugar de instalación
2. Retire la tapa del compartimento de las pilas situada debajo de la parte inferior de la lámpara.
3. Retire con cuidado la batería.
4. Sustituya la pila por una nueva pila AA de iones de litio de 1,2 V / 600 mAh.
5. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.
6. Vuelva a colocar la lámpara en su sitio.

NOTA: Las baterías de iones de litio deben desecharse correctamente. Nunca las arroje al fuego.

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

	GB125	GB126	GB127	GB128
Lúmenes	5 lm	6 lm	7 lm	8 lm
Tiempo máximo de funcionamiento	8h			
Temperatura de la luz	4000K			
Número de LED	6	8		
Potencia del panel solar	2V / 100mA		2,5V / 150mA	

Fabricante: Centrumelektroniki.eu Sp. z o.o.  
ul. Wojciecha Korfantego 7  
42-600 Tarnowskie Góry, Polska  
T e l é f o n o : (+48) 32 284 72 22



## FR - Manuel d'instruction

Lampe solaire GB125, GB126, GB127, GB128

**IMPORTANT : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MODE D'EMPLOI AVANT DE L'UTILISER**

### FONCTIONNEMENT DES LAMPES SOLAIRES

1. Les lampes solaires GreenBlue s'allument automatiquement à la tombée de la nuit.
2. si vous voulez tester la lumière, après avoir retiré le film isolant le contact de la batterie sous le couvercle, vous pouvez couvrir le panneau solaire avec votre main ou du papier et voir si la lumière s'allume.

### REPLACEMENT DE LA BATTERIE

Les piles lithium-ion AA 1,2 V incluses devraient durer au moins 2 ans. Remplacez les piles uniquement par des piles lithium-ion AA de mêmes caractéristiques.

1. Retirer la lampe du lieu d'installation
2. Retirez le couvercle du compartiment à piles situé sous la lampe.
3. Retirez la batterie avec précaution.
4. Remplacez la pile par une nouvelle pile lithium-ion AA 1,2V 600 mAh.
5. Remettre en place le couvercle du compartiment à piles.
6. Remettez la lampe en place.

REMARQUE : Les batteries au lithium-ion doivent être mises au rebut de manière appropriée. Ne les jetez jamais au feu.

### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

	GB125	GB126	GB127	GB128
Lumens	5 lm	6 lm	7 lm	8 lm
Durée maximale de fonctionnement	8h			
Température de la lumière	4000K			
Nombre de LED	6	8		
Puissance du panneau solaire	2V / 100mA		2,5V / 150mA	

Fabricant : Centrumelektroniki.eu Sp. z o.o.  
ul. Wojciecha Korfantego 7  
42-600 Tarnowskie Góry, Polska  
Téléphone : (+48) 32 284 72 22



## NL - Gebruiksaanwijzing

Solarlamp GB125, GB126, GB127, GB128

**BELANGRIJK: LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR VOOR GEBRUIK**

### WERKING VAN SOLARLAMPEN

1. GreenBlue solarlampen gaan automatisch aan als het donker wordt.
2. Als je het licht wilt testen, kun je, nadat je de folie die het batterijcontact isoleert onder het klapdeksel hebt uitgetrokken, het zonnepaneel afdekken met je hand of papier en kijken of het licht aangaat.

### BATTERIJVERVANGING

De meegeleverde AA-lithium-ionbatterijen van 1,2 V gaan minstens 2 jaar mee. Vervang de batterijen alleen door AA-lithium-ionbatterijen met dezelfde specificaties.

1. Verwijder de lamp van de installatieplaats
2. Verwijder het klepje van het batterijvak dat zich onder de lamp bevindt.
3. Verwijder de batterij voorzichtig.
4. Vervang de batterij door een nieuwe AA 1,2V 600 mAh lithium-ion batterij.
5. Plaats het deksel van het batterijvak terug.
6. Plaats de lamp terug op zijn plaats.

OPMERKING: Lithium-ion batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid. Gooi ze nooit in het vuur.

### TECHNISCHE SPECIFICATIES

	GB125	GB126	GB127	GB128
Lumen	5 lm	6 lm	7 lm	8 lm
Maximale bedrijfstijd	8h			
Lichttemperatuur	4000K			
Aantal LED's	6	8		
Vermogen van zonnepaneel	2V / 100mA		2,5V / 150mA	

Fabrikant: Centrumelektroniki.eu Sp. z o.o.  
ul. Wojciecha Korfantego 7  
42-600 Tarnowskie Góry, Polska  
Telefoon: (+48) 32 284 72 22



## RO - Manual de instrucțiuni

Lampă solară GB125, GB126, GB127, GB128

**IMPORTANT: VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI DE FUNCȚIONARE ÎNAINTE DE UTILIZARE**

### FUNCȚIONAREA LĂMPILOR SOLARE

1. Lămpile solare GreenBlue se aprind automat la lăsarea întunericului.
2. dacă doriți să testați lumina, după ce ați scos filmul care izolează contactul bateriei de sub capacul flip, puteți acoperi panoul solar cu mâna sau cu hârtie și să vedeți dacă lumina se aprinde.

### ÎNLOCUIREA BATERIEI

Bateriile AA de 1,2 V litiu-ion incluse ar trebui să dureze cel puțin 2 ani de utilizare. Înlocuiți bateriile numai cu baterii AA litiu-ion cu aceleași specificații.

1. Îndepărtați lampa de pe locul de instalare
2. Scoateți capacul compartimentului pentru baterii, situat sub partea inferioară a lămpii.
3. Scoateți cu grijă bateria.
4. Înlocuiți bateria cu o nouă baterie AA 1,2V 600mAh litiu-ion AA.
5. Puneți la loc capacul compartimentului pentru baterii.
6. Reinstalați lampa înapoi în poziție.

NOTĂ: Bateriile litiu-ion trebuie aruncate în mod corespunzător. Nu le aruncați niciodată în foc.

### SPECIFICAȚII TEHNICE

	GB125	GB126	GB127	GB128
Lumini	5 lm	6 lm	7 lm	8 lm
Durata maximă de funcționare	8h			
Temperatura luminii	4000K			
Numărul de LED-uri	6	8		
Puterea panoului solar	2V / 100mA		2,5V / 150mA	

Producător:  
Centrumelektroniki.eu Sp. z o.o.  
ul. Wojciecha Korfantego 7  
42-600 Tarnowskie Góry, Polska  
Nr. de telefon: (+48) 32 284 72 22



## EN - Instruction manual

Solar lamp GB125, GB126, GB127, GB128

**IMPORTANT: PLEASE READ THESE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE**

### OPERATION OF SOLAR LAMPS

- GreenBlue solar lamps turn on automatically when darkness falls.
- if you want to test the light, after pulling out the film insulating the battery contact under the flip cover, you can cover the solar panel with your hand or paper and see if the light turns on.

### BATTERY REPLACEMENT

The included AA 1.2V lithium-ion batteries should last at least 2 years of use. Replace the batteries only with AA lithium-ion batteries of the same specifications.

- Remove the lamp from the installation site
- Remove the battery compartment cover located under the bottom of the lamp.
- Carefully remove the battery.
- Replace the battery with a new AA 1.2V 600 mAh lithium-ion battery.
- Replace the battery compartment cover.
- Reinstall the lamp back into place.

NOTE: Lithium-ion batteries should be disposed of properly. Never throw them into a fire.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

	GB125	GB126	GB127	GB128
Lumens	5 lm	6 lm	7 lm	8 lm
Maximum operating time	8h			
Light temperature	4000K			
Number of LEDs	6	8		
Power of solar panel	2V / 100mA		2,5V / 150mA	

Manufacturer:  
Centrumelektroniki.eu Sp. z o.o.  
ul. Wojciecha Korfantego 7  
42-600 Tarnowskie Góry, Polska  
Phone no.: (+48) 32 284 72 22



## Instrukcja obsługi

Lampa solarna GB125, GB126, GB127, GB128

**WAŻNE: PRZED UŻYCIEM NALEŻY UWAŻNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI**

### OBSŁUGA LAMP SOLARNYCH

- Lampy solarne GreenBlue włączają się automatycznie po zapadnięciu zmroku.
- Jeśli chcesz przetestować światło, po wyciągnięciu folii izolującej styk akumulatora pod kłapką możesz zakryć panel słoneczny dłonią lub papierem i sprawdzić, czy światło się włącza.

### WYMIANA BATERII

Dołączone baterie litowo-jonowe AA 1,2V powinny wystarczyć na co najmniej 2 lata użytkowania. Baterie należy wymieniać wyłącznie na akumulatory litowo-jonowe AA o tych samych parametrach.

- Zdemontuj lampę z miejsca instalacji
- Zdejmij pokrywę komory baterii znajdującą się pod spodem lampy.
- Ostrożnie wyjmij baterię.
- Wymień baterię na nowy akumulator litowo-jonowy AA 1,2V 600 mAh.
- Zalóż pokrywę komory baterii.
- Zamontuj lampę ponownie na swoje miejsce.

UWAGA: Baterie litowo-jonowe należy prawidłowo utylizować. Nigdy nie wrzucaj ich do ognia.

### PARAMETRY TECHNICZNE

	GB125	GB126	GB127	GB128
Ilość światła w lumenach	5 lm	6 lm	7 lm	8 lm
Maksymalny czas pracy	8h			
Temperatura światła	4000K			
Ilość diód LED	6	8		
Moc panelu solarnego	2V / 100mA		2,5V / 150mA	

Producent:  
Centrumelektroniki.eu Sp. z o.o.  
ul. Wojciecha Korfantego 7  
42-600 Tarnowskie Góry, Polska  
Tel. (+48) 32 284 72 22



## DE - Gebrauchsanweisung

Solarlampe GB125, GB126, GB127, GB128

**WICHTIG: LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCH**

### BETRIEB VON SOLARLAMPEN

- GreenBlue-Solarlampen schalten sich bei Einbruch der Dunkelheit automatisch ein.
- Wenn Sie das Licht testen möchten, können Sie nach dem Abziehen der Folie, die den Batteriekontakt unter der Klappe isoliert, das Solarpanel mit der Hand oder Papier abdecken und sehen, ob das Licht angeht.

### BATTERIEWECHSEL

Die mitgelieferten AA 1,2 V Lithium-Ionen-Batterien sollten mindestens 2 Jahre lang halten. Ersetzen Sie die Batterien nur durch AA-Lithium-Ionen-Batterien mit denselben Spezifikationen.

- Entfernen Sie die Leuchte vom Einbaort
- Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs, die sich unter der Unterseite der Lampe befindet.
- Nehmen Sie die Batterie vorsichtig heraus.
- Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue AA 1,2 V 600 mAh Lithium-Ionen-Batterie.
- Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an.
- Bringen Sie die Lampe wieder an.

HINWEIS: Lithium-Ionen-Batterien müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Werfen Sie sie niemals in ein Feuer.

### TECHNISCHE DATEN

	GB125	GB126	GB127	GB128
Lumen	5 lm	6 lm	7 lm	8 lm
Maximale Betriebsdauer	8h			
Lichttemperatur	4000K			
Anzahl der LEDs	6	8		
Leistung des Solarmoduls	2V / 100mA		2,5V / 150mA	

Hersteller: Centrumelektroniki.eu Sp. z o.o.  
ul. Wojciecha Korfantego 7  
42-600 Tarnowskie Góry, Polska  
Telefon: (+48) 32 284 72 22



## CS - Návod k použití

Solární lampa GB125, GB126, GB127, GB128

**DŮLEŽITÉ: PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K OBSLUZE.**

### PROVOZ SOLÁRNÍCH LAMP

- Solární lampy GreenBlue se automaticky rozsvítí, když se setmí.
- pokud chcete světlo vyzkoušet, můžete po vyjmutí fólie izolující kontakt baterie pod flipovým krytem zakrýt solární panel rukou nebo papírem a zjistit, zda se světlo rozsvítí.

### VÝMĚNA BATERIE

Příložené lithium-iontové baterie AA 1,2 V by měly vydržet nejméně 2 roky provozu. Baterie vyměňujte pouze za lithium-iontové baterie AA stejných specifikací.

- Vyjměte svítidlo z místa instalace
- Sejměte kryt prostoru pro baterie, který se nachází pod spodní částí lampy.
- Opatrně vyjměte baterii.
- Vyměňte baterii za novou lithium-iontovou baterii AA 1,2 V 600 mAh.
- Vraťte kryt prostoru pro baterie.
- Vraťte svítidlo zpět na místo.

POZNÁMKA: Lithium-iontové baterie by měly být řádně zlikvidovány. Nikdy je nevhazujte do ohně.

### TECHNICKÉ SPECIFIKACE

	GB125	GB126	GB127	GB128
Lumeny	5 lm	6 lm	7 lm	8 lm
Maximální doba provozu	8h			
Teplota světla	4000K			
Počet LED diód	6	8		
Výkon solárního panelu	2V / 100mA		2,5 V / 150 mA	

Výrobce: Centrumelektroniki.eu Sp. z o.o.  
ul. Wojciecha Korfantego 7  
42-600 Tarnowskie Góry, Polsko  
T e l e f o n : (+48) 32 284 72 22

